

gun gaavaa nit nit sad har kay man jeevai naam sun tayraa

| | | |
|---|--|---|
| vfh <u>l</u> umhl w 4 Gru 2 (561-11) | vad-hans mehlaa 4 <u>ghar</u> 2 | Wadahans, Fourth Mehl, Second House: |
| mlymin vfl Aw s hryika <u>kir</u> hir drsnup <i>w</i>] | mai man vadee aas haray ki-o kar har <u>darsan</u> paavaa. | Within my mind there is such a great yearning; how will I attain the Blessed Vision of the Lord's Darshan? |
| haij wie pC Apny sqgrYgir piC mnimigDismJ <i>w</i>] | ha-o jaa-ay <u>puchhaa</u> apnay <u>satgurai</u> gur <u>puchh</u> man muga <u>Dh</u> samjhaavaa. | I go and ask my True Guru; with the Guru's advice, I shall teach my foolish mind. |
| BH w mnusmJYgir sbdl hir hir sdw iDAwey] | <u>bhoolaa</u> man <u>samjh</u> ai gur <u>sabdee</u> har har <u>sadaa</u> <u>Dhi</u> -aa-ay. | The foolish mind is instructed in the Word of the Guru's Shabad, and meditates forever on the Lord, Har, Har. |
| nink ij sndir krymjw ipAw <i>w</i> sohir crxl icqul wey]1] | naanak jis <u>nadar</u> karay mayraa pi- aaraa so har <u>charnee</u> chit laa-ay. 1 | O Nanak, one who is blessed with the Mercy of my Beloved, focuses his consciousness on the Lord's Feet. 1 |
| hausiB vjs krl ipr kwrix j yhir pB sicyB <i>w</i>] | ha-o <u>sabh</u> vays karee pir <u>kaaran</u> jay har <u>parabh</u> saachay <u>bhaavaa</u> . | I dress myself in all sorts of robes for my Husband, so that my True Lord God will be pleased. |
| soipruipAw <i>w</i> mlyndir n dK <y>hai ika<u>kir</u> Dlrj up<i>w</i>]</y> | so pir pi-aaraa mai <u>nadar</u> na <u>daykhai</u> ha-o ki-o kar <u>Dheeraj</u> paavaa. | But my Beloved Husband Lord does not even cast a glance in my direction; how can I be consoled? |
| ij sukwrix hauslguruuslguru so ipuruq <i>w</i> my <i>w</i> Av <i>w</i>] | jis <u>kaaran</u> ha-o seegaar seegaaree so pir <u>rataa</u> mayraa avraa. | For His sake, I adorn myself with adornments, but my Husband is imbued with the love of another. |
| nink DnuDhuDhu sh <i>w</i> gix ij in ipuru <i>w</i> AV <i>w</i> sc <i>w</i> sv <i>w</i>]2] | naanak <u>Dhan</u> <u>Dhan</u> <u>Dhan</u> <u>sohagan</u> jin pir <u>raavi-arhaa</u> sach savraa. 2 | O Nanak, blessed, blessed, blessed is that soul-bride, who enjoys her True, Sublime Husband Lord. 2 |
| haij wie pC sh <i>w</i> g sh <i>w</i> gix qsl ika <u>iprupie</u> AV <i>w</i> pBmy <i>w</i>] | ha-o jaa-ay <u>puchhaa</u> sohaag <u>suhaagan</u> <u>tusee</u> ki-o pir <u>paa-i-arhaa</u> <u>parabh</u> mayraa. | I go and ask the fortunate, happy soul-bride, "How did you attain Him - your Husband Lord, my God?" |
| mlalbir ndir krl ipir s <i>w</i> l my CifAV <i>w</i> my <i>w</i> q <i>w</i>] | mai oopar <u>nadar</u> karee pir <u>saachai</u> mai <u>chhodi-arhaa</u> mayraa <u>tayraa</u> . | She answers, "My True Husband blessed me with His Mercy; I abandoned the distinction between mine and yours." |
| sBumnuqnj laukrhuhir pB k <i>w</i> iequ <i>w</i> rig Bkyiml IA <i>w</i>] | <u>sabh</u> man <u>tan</u> jee-o karahu har <u>parabh</u> kaa it maarag <u>bhai</u> nay milee- ai. | Dedicate everything, mind, body and soul, to the Lord God; this is the Path to meet Him, O sister." |
| Awpn <i>w</i> pBundir kir dK <y>nink j iq j q<i>w</i> rI IA<i>w</i>]3]</y> | aapnar <u>haa</u> <u>parabh</u> <u>nadar</u> kar <u>daykhai</u> naanak <u>jot</u> <u>jotee</u> ralee-ai. 3 | If her God gazes upon her with favor, O Nanak, her light merges into the Light. 3 |

| | | |
|---|---|--|
| <i>j ohir pB k w m dje snh iqsu mnuqnu Apxw dy]</i> | jo har <u>parbh</u> kaa mai <u>day-ay</u> sanayhaa <u>tis</u> man <u>tan</u> apnaa <u>dayva</u> a. | I dedicate my mind and body to the one who brings me a message from my Lord God. |
| <i>inq pKw PjI sjv kmvw iqsu Awgl pwxl Fw]</i> | <u>nit</u> <u>pakhaa</u> fayree sayv kamaavaa <u>tis</u> aagai paanee <u>dhovaa</u> ^N . | I wave the fan over him every day, serve him and carry water for him. |
| <i>inq inq sjv krl hir j n kl jo hir hir kQw sKw]</i> | <u>nit</u> <u>nit</u> sayv karee har jan kee jo har har kathaa sunaa-ay. | Constantly and continuously, I serve the Lord's humble servant, who recites to me the sermon of the Lord, Har, Har. |
| <i>Dn Dlhgir gur siqqrupth nnnk min Awis pjw ey]4]</i> | <u>Dhan</u> <u>Dhan</u> guroo gur satgur pooraa naanak man aas pujaa-ay. 4 | Hail, hail unto the Guru, the Guru, the Perfect True Guru, who fulfills Nanak's heart's desires. 4 |
| <i>grusj xumy w mil hry ij qimil hir nmw iDAvw]</i> | gur sajan mayraa mayl haray jit mil har naam <u>Dhi</u> -aavaa. | O Lord, let me meet the Guru, my best friend; meeting Him, I meditate on the Lord's Name. |
| <i>gir siqqir pshuhir gosit pCw kir sWU hir gk gvw]</i> | gur satgur paashu har gosat <u>poochhaa</u> ^N kar saa ^N <u>jhhee</u> har <u>gun</u> gaavaa ^N . | I seek the Lord's sermon from the Guru, the True Guru; joining with Him, I sing the Glorious Praises of the Lord. |
| <i>gk gvw inq inq sd hir kymnu j lvlnmwsix qrw]</i> | <u>gun</u> gaavaa <u>nit</u> <u>nit</u> <u>sad</u> har kay man jeevai naam sun <u>tayraa</u> . | Each and every day, forever, I sing the Lord's Praises; my mind lives by hearing Your Name. |
| <i>nnnk ij qvvl ivsrYmrw siAwml iqqvvl Ymir j wie j laumyrw]5]</i> | naanak jit vaylaa visrai mayraa su-aamee <u>tit</u> vaylai mar jaa-ay jee-o mayraa. 5 | O Nanak, that moment when I forget my Lord and Master - at that moment, my soul dies. 5 |
| <i>hir vKx kausBukel l cLsovky ij siAwip ivKw y]</i> | har vaykhan <u>ka-o sabh</u> ko-ee lochai so vaykhai jis aap vikhaalay. | Everyone longs to see the Lord, but he alone sees Him, whom the Lord causes to see Him. |
| <i>ij s nondir krymrw ipAwvw so hir hir sdw smw y]</i> | jis no nadar karay mayraa pi-aaraa so har har <u>sadaa</u> samaalay. | One upon whom my Beloved bestows His Glance of Grace, cherishes the Lord, Har, Har forever. |
| <i>sohir hir nmwsdw sdw smw y ij sisqgrupth mrw imil Aw]</i> | so har har naam <u>sadaa</u> <u>sadaa</u> samaalay jis satgur pooraa mayraa mili-aa. | He alone cherishes the Lord, Har, Har, forever and ever, who meets my Perfect True Guru. |
| <i>nnnk hir j n hir iekyhehir j ip hir sqI ril Aw]6]1]3]</i> | naanak har jan har ikay ho-ay har jap har saytee rali-aa. 6 1 3 | O Nanak, the Lord's humble servant and the Lord become One; meditating on the Lord, he blends with the Lord. 6 1 3 |